



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year
Other Countries, \$1.80, \$18.00 a year

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

NOVEMBER 1981

Total Restaurant, Caterer and Tavern receipts were estimated to be \$721.0 millions or 5.7% lower than the revised estimate of \$764.8 millions reported for October, 1981. During November, independent operators controlled 73% of total receipts, a drop of 1% from October, with the balance of 27% being reported by chain groups.

The level of receipts decreased in all provinces and the Yukon with the Northwest Territories maintaining its final October level in November.

The decreases ranged from a high of 16.4% in the Yukon to a low of less than 1% in Manitoba. The remaining provincial decreases were: Prince Edward Island 11.5%, Québec and British Columbia 8.7%, Newfoundland 7.5%, Nova Scotia and Saskatchewan 5.3%, Alberta 4.9%, New Brunswick 4.4% and Ontario 3.5%.

Caterers showed the least change in receipts (- 0.7% of final October figures) while licensed restaurants and taverns showed decreases of 7.0% and 7.2% respectively, unlicensed restaurants a 5.9% decrease and take-outs a 4.1% decrease.

For 1979 and 1980, food and beverage services receipts have been estimated at \$7.6 billion and \$8.5 billion respectively.

Provincial distributions for 1979 & 1980 will be published in the next issue of this bulletin.

Merchandising and Services Division

February 1982
5-3404-513

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année
Autres pays, \$1.80, \$18.00 par année

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

NOVEMBRE 1981

On a évalué les recettes totales des restaurants, traiteurs et tavernes à \$721.0 millions, soit une baisse de 5.7% par rapport à l'estimation révisée de \$764.8 millions pour octobre 1981. En novembre, les exploitants indépendants ont figuré pour 73% des recettes totales, une baisse de 1% par rapport à octobre, tandis que le reste 27% était déclaré par les restaurants à succursales.

Le niveau des recettes a baissé dans toutes les provinces et au Yukon, tandis que les Territoires du Nord-Ouest maintenaient en novembre leur niveau final d'octobre.

Les baisses ont varié de 16.4% au Yukon à moins de 1% au Manitoba. Dans les autres provinces, les baisses ont été de 11.5% à l'Île-du-Prince-Édouard, de 8.7% au Québec et en Colombie-Britannique, de 7.5% à Terre-Neuve, de 5.3% en Nouvelle-Écosse et en Saskatchewan, de 4.9% en Alberta, de 4.4% au Nouveau-Brunswick et de 3.5% en Ontario.

Ce sont les recettes des traiteurs qui ont le moins changé (- 0.7% par rapport au chiffre final d'octobre); celles des restaurants avec licence et des tavernes ont baissé respectivement de 7.0% et 7.2%, celles des restaurants sans licence, de 5.9%, et celles des établissements de repas à emporter, de 4.1%.

Pour 1979 et 1980, les recettes au titre des repas et boissons ont été estimées à \$7.6 milliards et \$8.5 milliards respectivement.

La répartition par province pour 1979 et 1980 paraîtra dans le prochain numéro de ce bulletin.

Division du commerce et des services

Février 1982
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chains and Independent Businesses, Canada and Provinces, November 1981 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, novembre 1981 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	194,284.6	526,720.6	721,005.2
Newfoundland - Terre-Neuve	2,704.1	7,974.8	10,679.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	337.5	1,901.6	2,239.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,972.8	15,765.1	20,738.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,135.4	10,069.9	13,205.4
Québec	32,797.5	131,227.0	164,024.6
Ontario	85,838.5	202,144.9	287,983.4
Manitoba	10,044.4	12,787.9	22,832.4
Saskatchewan	5,388.3	18,241.3	23,629.7
Alberta	23,491.2	56,465.3	79,956.5
British Columbia - Colombie-Britannique	25,372.2	68,491.3	93,863.5
Yukon	x	x	1,182.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	670.5
x confidential to meet requirements of the Statistics Act.	x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.		
Note: Components may not add to totals due to rounding.	Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.		

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, November 1981 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, novembre 1981 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	320,874.1	183,708.1	93,700.0	76,113.2	46,609.7	721,005.2
Newfoundland - Terre-Neuve	1,640.0	1,257.3	2,584.2	1,997.8	3,199.6	10,679.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	804.4	847.4	430.5	115.7	41.1	2,239.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,914.9	5,600.7	3,631.9	2,956.7	1,633.6	20,738.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,383.0	3,255.3	3,498.9	2,108.5	959.5	13,205.4
Québec	62,310.5	49,336.1	14,680.6	14,395.1	23,302.2	164,024.6
Ontario	133,971.0	65,677.6	46,710.8	31,512.1	10,111.7	287,983.4
Manitoba	8,726.1	8,551.3	3,088.4	2,293.3	173.1	22,832.4
Saskatchewan	9,423.0	8,890.2	2,360.6	2,615.8	339.9	23,629.7
Alberta	42,165.9	18,857.2	10,333.1	8,177.5	422.6	79,956.5
British Columbia - Colombie-Britannique	51,080.7	21,126.8	6,211.3	9,155.4	6,289.1	93,863.5
Yukon	220.9	152.0	x	x	x	1,182.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	233.3	155.6	x	x	x	670.5

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada and Provinces, October 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, octobre 1981 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	204,130.1	560,639.2	764,769.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,797.4	8,741.5	11,539.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	355.5	2,175.4	2,530.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,121.8	16,785.0	21,906.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,046.0	10,772.1	13,818.1
Québec	35,927.4	143,628.9	179,556.3
Ontario	87,744.9	210,712.6	298,457.5
Manitoba	9,526.7	13,522.7	23,049.5
Saskatchewan	5,754.9	19,199.0	24,954.0
Alberta	25,246.0	58,821.0	84,067.0
British Columbia - Colombie-Britannique	28,381.7	74,424.2	102,806.0
Yukon	x	x	1,414.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	669.6

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, October 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, octobre 1981 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	345,001.6	195,186.7	97,705.6	76,633.8	50,241.5	764,769.4
Newfoundland - Terre-Neuve	1,777.1	1,439.2	2,783.8	1,940.8	3,598.0	11,539.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	984.3	951.6	448.0	104.6	42.3	2,530.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,569.1	5,889.0	3,826.9	2,810.3	1,811.3	21,906.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,606.9	3,601.7	3,567.6	1,978.6	1,063.0	13,818.1
Québec	71,530.7	52,680.5	15,439.8	15,239.9	24,665.3	179,556.3
Ontario	140,259.8	69,070.8	47,978.0	30,188.6	10,960.1	298,457.5
Manitoba	8,819.4	9,073.5	2,687.8	2,287.2	181.4	23,049.5
Saskatchewan	9,776.0	9,432.0	2,472.6	2,937.3	335.9	24,954.0
Alberta	43,673.9	19,857.6	11,169.3	8,916.0	450.1	84,067.0
British Columbia - Colombie-Britannique	56,506.4	22,907.9	7,141.0	9,268.2	6,982.2	102,806.0
Yukon	265.9	143.7	x	x	x	1,414.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	231.7	138.6	x	x	x	669.6

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663228

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada and Provinces, 1981

TABLEAU 5. Recettes accumulées à date, des restaurants, traiteurs et tavernes, Canada et provinces, 1981

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	2,123,298.1	6,275,871.7	8,399,170.3
Newfoundland - Terre-Neuve	29,272.9	94,722.2	123,995.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,868.8	29,623.7	33,492.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	49,141.2	191,166.3	240,308.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	30,620.8	124,615.3	155,236.7
Québec	361,642.7	1,674,287.5	2,035,930.7
Ontario	920,297.8	2,277,616.1	3,197,914.5
Manitoba	108,031.6	159,519.1	267,551.2
Saskatchewan	50,339.1	201,812.7	252,151.9
Alberta	262,590.9	600,794.1	863,385.5
British Columbia - Colombie-Britannique	299,106.1	902,369.4	1,201,475.9
Yukon	x	x	20,136.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	7,586.8

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. Note: Data contained in this publication represent the results of a new sample survey of the foodservice industry. Descriptions of the methodology, definitions, etc., will be described in a later issue. Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une nouvelle enquête-échantillon de l'industrie de la restauration. L'on vous exposera dans un numéro ultérieur la méthodologie, les définitions, etc.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1981

